

Texte 10

Points grammaticaux

Vbようと、VBた・ている

- =vbようと思って
- Permet d'exprimer une intention/un objectif afin d'expliquer une action effectuée dans le passé ou de manière continue
- あの子は仲間を笑わせようと、いつもばかなことをやっている

～VBるにつれて

- Un processus (なる、なってくる、一ていく) se déroule entraîné par un autre
- Idée de transformation des deux côtés
- 時間が経つにつれて、周りの景色がだんだん違って見えてきた

VB・N・ADJい・などころか、（かえって・むしろ。逆に）～

- Permet d'exprimer une inversion complète par rapport à ce qui aurait pu être attendu/espéré compte tenu des circonstances
- 「ありがとう」と言ったぐらいで、「日本語がとてもお上手ですね」とほめられると、嬉しいどころか、かえっていらいらしてしまう。

～わけだ

- Conclusion/déduction (A. et donc Bわけだ) : 彼女は3年間中国で働いていたので、中国のことをよく知っているわけだ
- Ou
- Reformulation (A. autrement dit B) : 彼女は私の母の弟の娘だ。つまり私のいところなわけだ
- Ou Explication (A. c'est parce que B): 今年のワインはあまり甘くない。寒かったわけだ。
- Attention : わけ est un NOM = **adjなわけだ** (だわけだ) VBわけだ、Nなわけだ、adjいわけだ
- →であるわけだ

わけではない

- Ce n'est pas que/ça ne veut pas dire que.
- Souvent précédé de (だ) からといって = ce n'est pas parce que... que...
- キノコが食べられるようになったからといって、毎日食べたいわけではない